

Novenas of Prayers

Become a Hero of Heaven: 9 Days of Prayer and Praise to God the Father to save 10 members of your family.

Novena de Oraciones

Conviértete en un héroe del Cielo: 9 días de oración y alabanza a Dios Padre para salvar a 10 personas de tu familia.

Novena di Preghiere

Diventa un eroe del Cielo: 9 giorni di preghiera a Dio Padre per salvare 10 persone della tua famiglia.



Jesus: «For anyone who completes this month's Novenas of Prayer, including the **Litany** to My Heavenly Father, will save ten members of his or her family from damnation. ...Ten members of an Apostles family will be spared damnation because My son or daughter pleaded for his or her family to be saved from death, from damnation. ...This will spare souls from being sent straight into hell».

If you want to be generous toward the Lord, pray this Novena—most effectively if you are in a state of grace—even after the month of August or at any time of the year, to help save more loved ones (including those of your friends and acquaintances, by informing them and sharing this Novena with them).



Jesús: «Cualquiera que complete las **Novena de oraciones** de este mes, incluida las **Letanías** a Mi Padre Celestial, salvará a diez miembros de su familia de la condenación. ... Diez miembros de la familia de un apóstol se salvarán de la condenación porque Mi hijo o Mi hija suplicó que su familia se salvara de la muerte, de la condenación. ... Esto evitará que las almas sean enviadas directamente al infierno».

Si desea ser generoso con el Señor, rece esta novena —que resulta más eficaz si usted está en estado de gracia— incluso después del mes de agosto o en cualquier momento del año, para ayudar a salvar a aún más seres queridos (incluidos los de sus amigos y conocidos, informándoles y compartiendo con ellos la Novena).



Gesù: «Chiunque completi la **Novena di preghiere** di questo mese, compresa le **Litanie** al Padre Mio Celeste, salverà dieci membri della propria famiglia dalla dannazione. ... Dieci membri della famiglia di un Apostolo saranno risparmiati dalla dannazione perché un Mio figlio o una Mia figlia ha implorato per la salvezza della propria famiglia dalla morte, dalla dannazione. ... Tutto ciò eviterà che le anime vengano mandate direttamente all'inferno».

Se vuoi essere generoso verso il Signore, recita questa Novena —più efficacemente se si è in stato di grazia— anche dopo il mese di agosto o in qualsiasi momento dell'anno, per aiutare a salvare ancora più persone care (incluso quelle dei tuoi amici e conoscenti, informandoli e condividendo con essi la Novena).

Table of Contents

1. Prayers	2
1.1. Raccolta #65	2
1.2. Raccolta #66	2
1.3. Raccolta #67	3
1.4. Raccolta #68	3
1.5. Raccolta #69	4
2. A Canticle of Praise	4
2.1. Litany of Praises to Almighty God Our Father.....	5
3. Litany to God Our Heavenly Father....	8

1. Prayers

1.1. Raccolta #65

O Father of mercies, from whom cometh all that is good, I offer my humble petitions unto Thee through the Most Sacred Heart of Jesus, Thy dearly beloved Son, our Lord and Redeemer, in whom Thou art always well pleased and who loves Thee so much; vouchsafe to grant me the grace of a lively faith, a firm hope and an ardent charity toward Thee and toward my neighbor. Grant me also the grace to be truly penitent for all my sins together with a firm purpose of never offending Thee again; that so I may be enabled to live always according to Thy divine good-pleasure, to do Thy most Holy Will in all things with a generous and willing heart, and to persevere in Thy love even to the end of my life. Amen.

An indulgence of 3 years (S. C. Ind., April 21, 1818; S. P. Ap., March 23, 1936).

1.2. Raccolta #66

O Holy Lord, Father Almighty, everlasting God, for the sake of Thy bounty and that of Thy Son, who for me endured suffering and death; for the sake of the most excellent holiness of His Mother and the merits of all the Saints, grant unto me a sinner, unworthy of all Thy blessings, that I may love Thee only, may ever thirst for Thy love, may have continually in my heart the benefits of Thy Passion, may acknowledge my own wretchedness and may desire to be trampled upon

Tabla de contenido

1. Oraciones	2
1.1. Recopilación n.º 65	2
1.2. Raccolta n.º 66	2
1.3. Raccolta n.º 67	3
1.4. Raccolta n.º 68	3
1.5. Raccolta n.º 69	4
2. Un Cántico de Alabanza	4
2.1. Letanías de alabanzas a Dios Todopoderoso, Nuestro Padre	5
3. Letanía a Dios, Nuestro Padre Celestial	8

1. Oraciones

1.1. Recopilación n.º 65

Oh Padre de misericordias, de quien proviene todo lo bueno, Te ofrezco mis humildes peticiones por medio del Sagradísimo Corazón de Jesús, Tu Hijo muy amado, Nuestro Señor y Redentor, en quien siempre tienes complacencia y quien tanto Te ama; concédeme la gracia de una fe viva, una esperanza firme y una caridad ardiente hacia Ti y hacia mi prójimo. Concédeme también la gracia de arrepentirme de verdad por todos mis pecados, junto con el firme propósito de no volver a ofenderte jamás; para que así pueda vivir siempre conforme a Tu Divina Voluntad, cumplir Tu Santísima Voluntad en todas las cosas con un corazón generoso y dispuesto, y perseverar en Tu amor hasta el final de mi vida. Amén.

Una indulgencia de 3 años (S. C. Ind., 21 de abril de 1818; S. P. Ap., 23 de marzo de 1936).

1.2. Raccolta n.º 66

Oh Santo Señor, Padre Todopoderoso, Dios eterno, por Tu generosidad y la de Tu Hijo, quien por mí soportó el sufrimiento y la muerte; por la santidad sumamente excelente de Su Madre y los méritos de todos los santos, concédeme a mí, pecador, indigno de todas Tus bendiciones, que Te ame solo a Ti, que siempre tenga sed de Tu amor; que guarde continuamente en mi corazón los beneficios de Tu Pasión, que reconozca mi propia miseria y que desee ser pisoteado y

Indice

1. Preghiere	2
1.1. Raccolta n. 65	2
1.2. Raccolta n. 66	2
1.3. Raccolta n. 67	3
1.4. Raccolta n. 68	3
1.5. Raccolta n. 69	4
2. Un Cántico di Lode	4
2.1. Litanie di lodi a Dio Onnipotente, Nostro Padre	5
3. Litanie a Dio Nostro Padre Celeste....	8

1. Preghiere

1.1. Raccolta n. 65

O Padre delle misericordie, da cui proviene ogni bene, Ti offro le mie umili suppliche attraverso il Sacratissimo Cuore di Gesù, il Tuo Figlio amatissimo, Nostro Signore e Redentore, nel quale Tu trovi sempre compiacimento e che Ti ama così tanto; concedimi la grazia di una fede viva, di una salda speranza e di un'ardente carità verso di Te e verso il mio prossimo. Concedimi anche la grazia di essere sinceramente pentito per tutti i miei peccati, insieme al fermo proposito di non offenderti mai più; affinché io possa essere in grado di vivere sempre secondo il Tuo Divino Volere, di compiere la Tua Santissima Volontà in ogni cosa con cuore generoso e disponibile, e di perseverare nel Tuo amore fino alla fine della mia vita. Amen.

Indulgenza di 3 anni (S. C. Ind., 21 aprile 1818; S. P. Ap., 23 marzo 1936).

1.2. Raccolta n. 66

O Santo Signore, Padre Onnipotente, Dio eterno, per la Tua generosità e quella di Tuo Figlio, che per me ha sopportato sofferenza e morte; per via della santità eccellentissima di Sua Madre e dei meriti di tutti i Santi, concedi a me, peccatore indegno di tutte le Tue benedizioni, di amare solo Te, di avere sempre sete del Tuo amore, di portare continuamente nel mio cuore i benefici della Tua Passione, di riconoscere la mia miseria e di desiderare di essere calpestato e disprezzato da tutti gli

and be despised by all men; let nothing grieve me save guilt. Amen.

(Written by Saint Bonaventure) An indulgence of 3 years. A plenary indulgence on the usual conditions, when this prayer is said devoutly every day for a month (Pius IX, Rescript in his own hand, April 11, 1874; S. P. Ap., Dec. 13, 1932).

1.3. Raccolta #67

O God, who in the glorious Transfiguration of Thine only-begotten Son didst confirm the Mysteries of faith by the witness of the Fathers, and in wondrous wise didst foretoken the perfect adoption of sons by the Voice descending from the shining cloud: mercifully grant unto us to be made co-heirs with the very King of Glory and bestow upon us a partaking of His Glory. Through the same Christ Our Lord. Amen.

An indulgence of 5 years. A plenary indulgence on the usual conditions, when this prayer has been devoutly repeated every day for a month (S. C. Ind., Dec. 14, 1889; S. P. Ap., March 26, 1936).

1.4. Raccolta #68

Eternal Father, I offer Thee the Sacrifice wherein Thy dear Son Jesus offered Himself upon the Cross and which He now renews upon this altar, to adore Thee and to render to Thee that honor which is Thy due, acknowledging Thy supreme dominion over all things and their absolute dependence on Thee, for Thou art our first beginning and our last end; to give Thee thanks for countless benefits received; to appease Thy Justice provoked to anger by so many sins, and to offer Thee worthy satisfaction for the same: and finally to implore Thy grace and mercy for myself, for all those who are in tribulation and distress, for all poor sinners, for the whole world and for the blessed souls in Purgatory.

An indulgence of 3 years for devoutly making this act of oblation at the beginning of Mass. A plenary indulgence, if this act of devotion is performed on every holy day of obligation for one month, even

despreciado por todos los hombres; que nada me aflija salvo la culpa. Amén.

(Escrito por San Buenaventura) Una indulgencia de 3 años. Una indulgencia plenaria bajo las condiciones habituales, cuando esta oración se reza con devoción todos los días durante un mes (Pío IX, Rescripto de su propia mano, 11 de abril de 1874; S. P. Ap., 13 de diciembre de 1932).

1.3. Raccolta n.º 67

Oh Dios, que en la gloriosa Transfiguración de Tu Hijo Unigénito confirmaste los Misterios de la fe mediante el testimonio de los Padres, y de manera maravillosa presagiaste la perfecta adopción de los hijos mediante la Voz que descendió de la nube resplandeciente: concédenos misericordiosamente ser coherederos con el mismo Rey de la Gloria y danos participar de Su Gloria. Por el mismo Cristo, Nuestro Señor. Amén.

Una indulgencia de 5 años. Una indulgencia plenaria bajo las condiciones habituales, cuando esta oración se haya repetido devotamente todos los días durante un mes (S. C. Ind., 14 de diciembre de 1889; S. P. Ap., 26 de marzo de 1936).

1.4. Raccolta n.º 68

Padre Eterno, Te ofrezco el Sacrificio en el que Tu amado Hijo Jesús se ofreció a sí mismo en la Cruz y que ahora renueva en este altar; para adorarte y rendirte el honor que Te corresponde, reconociendo Tu dominio supremo sobre todas las cosas y Su absoluta dependencia de Ti, pues Tú eres nuestro primer principio y nuestro último fin; para darte gracias por los innumerables beneficios recibidos; para apaciguar Tu Justicia, provocada a la ira por tantos pecados, y ofrecerte una satisfacción digna por ellos; y, por último, para implorar Tu gracia y misericordia para mí, para todos los que están en tribulación y angustia, para todos los pobres pecadores, para el mundo entero y para las almas benditas del Purgatorio.

Una indulgencia de 3 años por realizar devotamente este acto de oblación al comienzo de la misa. Una indulgencia plenaria, si este acto de devoción se realiza en cada día santo de precepto durante un

uomini; che nulla mi affligga se non il senso di colpa. Amen.

(Scritta da San Bonaventura) Indulgenza di 3 anni. Indulgenza plenaria alle consuete condizioni, se questa preghiera viene recitata con devozione ogni giorno per un mese (Pio IX, Rescritto di proprio pugno, 11 aprile 1874; S. P. Ap., 13 dicembre 1932).

1.3. Raccolta n. 67

O Dio, che nella gloriosa Trasfigurazione del Tuo Figlio Unigenito hai confermato i Misteri della fede con la testimonianza dei Padri e, in modo meraviglioso, hai preannunciato la perfetta adozione a figli con la Voce scesa dalla nuvola splendente: concedici misericordiosamente di diventare coeredi dello stesso Re della Gloria e donaci di partecipare alla Sua Gloria. Per lo stesso Cristo Nostro Signore. Amen.

Indulgenza di 5 anni. Indulgenza plenaria alle consuete condizioni, quando questa preghiera è stata ripetuta devotamente ogni giorno per un mese (S. C. Ind., 14 dicembre 1889; S. P. Ap., 26 marzo 1936).

1.4. Raccolta n. 68

Padre Eterno, Ti offro il Sacrificio con cui il Tuo amato Figlio Gesù si è offerto sulla Croce e che ora rinnova su questo altare, per adorarti e renderti l'onore che Ti spetta, riconoscendo il Tuo dominio supremo su tutte le cose e la loro assoluta dipendenza da Te, poiché Tu sei il nostro primo principio e il nostro ultimo fine; per renderti grazie per gli innumerevoli benefici ricevuti; per placare la Tua Giustizia provocata all'ira da tanti peccati e per offrirti una degna soddisfazione per essi; e infine per implorare la Tua grazia e misericordia per me, per tutti coloro che sono in tribolazione e angoscia, per tutti i poveri peccatori, per il mondo intero e per le anime beate del Purgatorio.

Un'indulgenza di 3 anni per aver compiuto devotamente questo atto di oblazione all'inizio della Messa. Un'indulgenza plenaria, se questo atto di devozione viene compiuto in ogni giorno di precetto per un

if it is said at a Mass of obligation, provided one has gone to confession, received Holy Communion, and prayed according to the intentions of the Sovereign Pontiff (Pius X, Audience July 5, 1904, exhib. July 8, 1904; S. P. Ap., Nov. 24, 1936).

mes, incluso si se dice en una misa de precepto, siempre y cuando te hayas confesado, hayas recibido la Sagrada Comunión y hayas rezado según las intenciones del Sumo Pontífice (Pío X, Audiencia del 5 de julio de 1904, publicada el 8 de julio de 1904; S. P. Ap., 24 de noviembre de 1936).

mese, anche se recitato durante una Messa di precetto, a condizione che ci si sia confessati, si sia ricevuta la Santa Comunione e si sia pregato secondo le intenzioni del Sommo Pontefice (Pio X, Udiencia del 5 luglio 1904, pubblicata l'8 luglio 1904; S. P. Ap., 24 novembre 1936).

1.5. Raccolta #69

Eternal Father, I offer unto Thee the infinite satisfaction which Jesus rendered to Thy Justice in behalf of sinners upon the tree of the Cross; and I pray that Thou wouldst make the merits of His Precious Blood available to all guilty souls to whom sin has brought death; may they rise again to the life of grace and glorify Thee forever. Eternal Father, I offer Thee the fervent devotion of the Sacred Heart of Jesus in satisfaction for the lukewarmness and cowardice of Thy chosen people, imploring Thee by the burning love which made Him suffer death, that it may please Thee to rekindle their hearts now so lukewarm in Thy service, and to set them on fire with Thy love, that they may love Thee forever. Eternal Father, I offer Thee the submission of Jesus to Thy will, and I ask of Thee through His merits, the fullness of all grace and the accomplishment of all Thy holy will. Blessed be God!

—St. Margaret M. Alacoque

An indulgence of 3 years. A plenary indulgence on the usual conditions, if this act of oblation has been made daily with devotion throughout an entire month (S. P. A.p., April 8, 1920 and Dec. 13, 1932).

2. A Canticle of Praise



By the four children of Juda: Daniel, Ananias, Misael, & Azarias While in the fiery furnace to the Lord God of Israel (Daniel 3:52-90)

52. *Blessed art Thou, O Lord the God of our fathers:*

And worthy to be praised and glorified, and exalted above all forever.

1.5. Raccolta n.º 69

Padre Eterno, Te ofrezco la satisfacción infinita que Jesús rindió a Tu Justicia en favor de los pecadores sobre el madero de la Cruz; y Te pido que pongas los méritos de Su Preciosa Sangre a disposición de todas las almas culpables a quienes el pecado ha llevado a la muerte; que puedan resucitar a la vida de la gracia y glorificarte por siempre. Padre Eterno, Te ofrezco la ferviente devoción del Sagrado Corazón de Jesús en satisfacción por la tibieza y la cobardía de Tu pueblo elegido, implorándote por el amor ardiente que lo llevó a sufrir la muerte, para que Te complazcas en reavivar sus corazones, ahora tan tibios en Tu servicio, y en encenderlos con Tu amor, para que Te amen para siempre. Padre Eterno, Te ofrezco la sumisión de Jesús a Tu Voluntad, y Te pido, por Sus méritos, la plenitud de toda gracia y el cumplimiento de toda Tu Santa Voluntad. ¡Bendito sea Dios!

—Santa Margarita M. Alacoque

Una indulgencia de 3 años. Una indulgencia plenaria bajo las condiciones habituales, si este acto de ofrenda se ha realizado diariamente con devoción durante todo un mes (S. P. A.p., 8 de abril de 1920 y 13 de diciembre de 1932).

2. Un Cántico de Alabanza



Por los cuatro hijos de Judá: Daniel, Ananías, Misael y Azarías, mientras estaban en el horno ardiente, al Señor Dios de Israel (Daniel 3:52-90)

52. *Bendito seas, oh Señor, Dios de nuestros padres:*

Y digno de ser alabado, glorificado y exaltado por encima de todo para siempre.

1.5. Raccolta n. 69

Padre Eterno, Ti offro l'infinita soddisfazione che Gesù ha reso alla Tua Giustizia a favore dei peccatori sul legno della Croce; e Ti prego di mettere i meriti del Suo Preziosissimo Sangue a disposizione di tutte le anime colpevoli a cui il peccato ha portato la morte; possano risorgere alla vita di grazia e glorificarti per sempre. Padre Eterno, Ti offro la fervida devozione del Sacro Cuore di Gesù in soddisfazione per la tiepidezza e la vigliaccheria del Tuo popolo eletto, implorandoti per l'amore ardente che gli face soffrire la morte, affinché Ti piaccia riaccendere i loro cuori, ora così tiepidi al Tuo servizio, e infiammarli con il Tuo amore, affinché possano amarti per sempre. Padre Eterno, Ti offro la sottomissione di Gesù alla Tua Volontà, e Ti chiedo, per i Suoi meriti, la pienezza di ogni grazia e il compimento di tutta la Tua Santa Volontà. Sia lodato Dio!

—Santa Margherita M. Alacoque

Un'indulgenza di 3 anni. Un'indulgenza plenaria alle consuete condizioni, se questo atto di oblazione è stato compiuto quotidianamente con devozione per un mese intero (S. P. A.p., 8 aprile 1920 e 13 dicembre 1932).

2. Un Cantico di Lode



Dai quattro figli di Giuda: Daniele, Anania, Misaele e Azaria, mentre si trovavano nella fornace ardente, al Signore Dio d'Israele (Daniele 3, 52-90)

52. *Benedetto sei Tu, o Signore, Dio dei nostri padri:*

E degno di essere lodato, glorificato ed esaltato sopra ogni cosa per sempre.

53. *Blessed art thou in the Holy Temple of Thy Glory:*
And exceedingly to be praised, and exceeding glorious for ever.

54. *Blessed art Thou on the throne of Thy Kingdom:*
And exceedingly to be praised, and exalted above all for ever.

55. *Blessed art Thou, that beholdest the depths, and sittest upon the cherubim's:*
And worthy to be praised and exalted above all for ever.

56. *Blessed art Thou in the firmament of heaven:*
And worthy of praise, and glorious for ever.

2.1. Litany of Praises to Almighty God Our Father

57. *All ye works of the Lord:*
Bless the Lord, praise and exalt Him above all for ever.

58. *O ye Angels of the Lord:*
Bless the Lord, praise and exalt Him above all for ever.

59. *O ye heavens:*
Bless the Lord, praise and exalt Him above all for ever.

60. *O all ye waters that are above the heavens:*
Bless the Lord, praise and exalt Him above all for ever.

61. *O all ye powers of the Lord:*
Bless the Lord, praise and exalt Him above all forever.

62. *O ye sun and moon:*
Bless the Lord, praise and exalt Him above all forever.

53. *Bendito seas en el Santo Templo de tu Gloria:*
Y mereces ser alabado sobremanera, y eres sumamente glorioso por siempre.

54. *Bendito seas en el trono de tu Reino:*
Y mereces ser alabado sobremanera, y exaltado por encima de todo para siempre.

55. *Bendito seas, tú que contemplas las profundidades y te sientas sobre los querubines:*
Y mereces ser alabado y exaltado por encima de todo para siempre.

56. *Bendito seas en el firmamento del cielo:*
Y digno de alabanza, y glorioso para siempre.

2.1. Letanías de Alabanzas a Dios Todopoderoso, Nuestro Padre

57. *Todas las obras del Señor:*
Bendigan al Señor, alábenlo y exáltelo por encima de todo para siempre.

58. *Oh, Ángeles del Señor:*
Bendigan al Señor, alábenlo y exáltelo por encima de todo para siempre.

59. *Oh, cielos:*
Bendigan al Señor, alábenlo y exáltelo por encima de todo para siempre.

60. *Oh, todas las aguas que están sobre los cielos:*
Bendigan al Señor, alábenlo y exáltelo por encima de todo para siempre.

61. *Oh, todas las potencias del Señor:*
Bendigan al Señor, alábenlo y exáltelo por encima de todo para siempre.

62. *Oh, sol y luna:*
Bendigan al Señor, alábenlo y exáltelo por encima de todo para siempre.

53. *Benedetto sei Tu nel santo tempio della Tua Gloria:*
E degno di lode infinita, e infinitamente glorioso per sempre.

54. *Benedetto sei Tu sul trono del Tuo Regno:*
E degno di lode infinita, ed esaltato sopra ogni cosa per sempre.

55. *Benedetto sei Tu, che scruti le profondità e siedi sui cherubini:*
E degno di lode ed esaltato sopra ogni cosa per sempre.

56. *Benedetto sei nel firmamento del cielo:*
E degno di lode, e glorioso per sempre.

2.1. Litanie di Lodi a Dio Onnipotente, Nostro Padre

57. *Tutte le opere del Signore:*
Benedite il Signore, lodatelo ed esaltatelo sopra ogni cosa per sempre.

58. *O Angeli del Signore:*
Benedite il Signore, lodatelo ed esaltatelo sopra ogni cosa per sempre.

59. *O cieli:*
Benedite il Signore, lodatelo ed esaltatelo sopra ogni cosa per sempre.

60. *O tutte le acque che sono sopra i cieli:*
Benedite il Signore, lodatelo ed esaltatelo sopra ogni cosa per sempre.

61. *O tutte le potenze del Signore:*
Benedite il Signore, lodatelo ed esaltatelo sopra ogni cosa per sempre.

62. *O sole e luna:*
Benedite il Signore, lodatelo ed esaltatelo sopra ogni cosa per sempre.

63. *O ye stars of heaven:*
Bless the Lord, praise and exalt Him above all forever.
64. *O every shower and dew:*
Bless the Lord, praise and exalt Him above all forever.
65. *O all ye spirits of God:*
Bless the Lord, praise and exalt Him above all forever.
66. *O ye fire and heat:*
Bless the Lord, praise and exalt Him above all forever.
67. *O ye cold and heat:*
Bless the Lord, praise and exalt Him above all forever.
68. *O ye dews and hoar frosts:*
Bless the Lord, praise and exalt Him above all forever.
69. *O ye frost and cold:*
Bless the Lord, praise and exalt Him above all forever.
70. *O ye ice and snow:*
Bless the Lord, praise and exalt Him above all forever.
71. *O ye nights and days:*
Bless the Lord, praise and exalt Him above all forever.
72. *O ye light and darkness:*
Bless the Lord, praise and exalt Him above all forever.
73. *O ye lightnings and clouds:*
Bless the Lord, praise and exalt Him above all forever.
74. *O let the earth:*
Bless the Lord, let it praise and exalt Him above all forever.

63. *Oh, estrellas del cielo:*
Bendigan al Señor, alábenlo y exáltelo por encima de todo para siempre.
64. *Oh, cada lluvia y rocío:*
Bendigan al Señor, alábenlo y exáltelo por encima de todo para siempre.
65. *Oh, todos los espíritus de Dios:*
Bendigan al Señor, alábenlo y exáltelo por encima de todo para siempre.
66. *Oh, fuego y calor:*
Bendigan al Señor, alábenlo y exáltelo por encima de todo para siempre.
67. *Oh, frío y calor:*
Bendigan al Señor, alábenlo y exáltelo por encima de todo para siempre.
68. *Oh, rocío y escarcha:*
Bendigan al Señor, alábenlo y exáltelo por encima de todo para siempre.
69. *Oh, escarcha y frío:*
Bendigan al Señor, alábenlo y exáltelo por encima de todo para siempre.
70. *Oh, hielo y nieve:*
Bendigan al Señor, alábenlo y exáltelo por encima de todo para siempre.
71. *Oh, noches y días:*
Bendigan al Señor, alábenlo y exáltelo por encima de todo para siempre.
72. *Oh, luz y oscuridad:*
Bendigan al Señor, alábenlo y exáltelo por encima de todo para siempre.
73. *Oh, relámpagos y nubes:*
Bendigan al Señor, alábenlo y exáltelo por encima de todo para siempre.
74. *Oh, que la tierra:*
Bendiga al Señor, que lo alabe y lo exalte por encima de todo para siempre.

63. *O stelle del cielo:*
Benedite il Signore, lodatelo ed esaltatelo sopra ogni cosa per sempre.
64. *O ogni pioggia e rugiada:*
Benedite il Signore, lodatelo ed esaltatelo sopra ogni cosa per sempre.
65. *O tutti voi spiriti di Dio:*
Benedite il Signore, lodatelo ed esaltatelo sopra ogni cosa per sempre.
66. *O fuoco e calore:*
Benedite il Signore, lodatelo ed esaltatelo sopra ogni cosa per sempre.
67. *O freddo e calore:*
Benedite il Signore, lodatelo ed esaltatelo sopra ogni cosa per sempre.
68. *O rugiade e brina:*
Benedite il Signore, lodatelo ed esaltatelo sopra ogni cosa per sempre.
69. *O brina e freddo:*
Benedite il Signore, lodatelo ed esaltatelo sopra ogni cosa per sempre.
70. *O ghiaccio e neve:*
Benedite il Signore, lodatelo ed esaltatelo sopra ogni cosa per sempre.
71. *O notti e giorni:*
Benedite il Signore, lodatelo ed esaltatelo sopra ogni cosa per sempre.
72. *O luce e tenebre:*
Benedite il Signore, lodatelo ed esaltatelo sopra ogni cosa per sempre.
73. *O fulmini e nuvole:*
Benedite il Signore, lodatelo ed esaltatelo sopra ogni cosa per sempre.
74. *O terra:*
Benedici il Signore, lodalo ed esaltalo sopra ogni cosa per sempre.

75. *O ye mountains and hills:*
**Bless the Lord, praise and exalt
Him above all forever.**

76. *O all ye things that spring up in the
earth:*
**Bless the Lord, praise and exalt
Him above all forever.**

77. *O ye fountains:*
**Bless the Lord, praise and exalt
Him above all for ever.**

78. *O ye seas and rivers:*
**Bless the Lord, praise and exalt
Him above all for ever.**

79. *O ye whales and all that move in the
waters:*
**Bless the Lord, praise and exalt
Him above all for ever.**

80. *O all ye fowls of the air:*
**Bless the Lord, praise and exalt
Him above all for ever.**

81. *O all ye beasts and cattle:*
**Bless the Lord, praise and exalt
Him above all for ever.**

82. *O ye sons of men:*
**Bless the Lord, praise and exalt
Him above all for ever.**

83. *O let Israel:*
**Bless the Lord, praise and exalt
Him above all for ever.**

84. *O ye priests of the Lord:*
**Bless the Lord, praise and exalt
Him above all for ever.**

85. *O ye servants of the Lord:*
**Bless the Lord, praise and exalt
Him above all for ever.**

86. *O ye spirits and souls of the just:*
**Bless the Lord, praise and exalt
Him above all for ever.**

75. *Oh, montañas y colinas:*
**Bendigan al Señor, alábenlo y
exáltelo por encima de todo
para siempre.**

76. *Oh, todas las cosas que brotan de la
tierra:*
**Bendigan al Señor, alábenlo y
exáltelo por encima de todo
para siempre.**

77. *Oh, fuentes:*
**Bendigan al Señor, alábenlo y
exáltelo por encima de todo
para siempre.**

78. *Oh, mares y ríos:*
**Bendigan al Señor, alábenlo y
exáltelo por encima de todo
para siempre.**

79. *Oh, ballenas y todo lo que se mueve
en las aguas:*
**Bendigan al Señor, alábenlo y
exáltelo por encima de todo
para siempre.**

80. *Oh, todas las aves del cielo:*
**Bendigan al Señor, alábenlo y
exáltelo por encima de todo
para siempre.**

81. *Oh, todas las bestias y el ganado:*
**Bendigan al Señor, alábenlo y
exáltelo por encima de todo
para siempre.**

82. *Oh, hijos de los hombres:*
**Bendigan al Señor, alábenlo y
exáltelo por encima de todo
para siempre.**

83. *Oh, que Israel:*
**Bendiga al Señor, alábenlo y
exáltelo por encima de todo
para siempre.**

84. *Oh, sacerdotes del Señor:*
**Bendigan al Señor, alábenlo y
exáltelo por encima de todo
para siempre.**

85. *Oh, siervos del Señor:*
**Bendigan al Señor, alábenlo y
exáltelo por encima de todo
para siempre.**

86. *Oh, espíritus y almas de los justos:*
**Bendigan al Señor, alábenlo y
exáltelo por encima de todo
para siempre.**

75. *O montagne e colline:*
**Benedite il Signore, lodatelo ed
esaltatelo sopra ogni cosa per
sempre.**

76. *O tutte le cose che germogliano
dalla terra:*
**Benedite il Signore, lodatelo ed
esaltatelo sopra ogni cosa per
sempre.**

77. *O sorgenti:*
**Benedite il Signore, lodatelo ed
esaltatelo sopra ogni cosa per
sempre.**

78. *O mari e fiumi:*
**Benedite il Signore, lodatelo ed
esaltatelo sopra ogni cosa per
sempre.**

79. *O balene e tutto ciò che si muove
nelle acque:*
**Benedite il Signore, lodatelo ed
esaltatelo sopra ogni cosa per
sempre.**

80. *O tutti gli uccelli dell'aria:*
**Benedite il Signore, lodatelo ed
esaltatelo sopra ogni cosa per
sempre.**

81. *O tutte le bestie e il bestiame:*
**Benedite il Signore, lodatelo ed
esaltatelo sopra ogni cosa per
sempre.**

82. *O voi figli degli uomini:*
**Benedite il Signore, lodatelo ed
esaltatelo sopra ogni cosa per
sempre.**

83. *O Israele:*
**Benedici il Signore, lodalo ed
esaltalo sopra ogni cosa per
sempre.**

84. *O voi sacerdoti del Signore:*
**Benedite il Signore, lodatelo ed
esaltatelo sopra ogni cosa per
sempre.**

85. *O voi servi del Signore:*
**Benedite il Signore, lodatelo ed
esaltatelo sopra ogni cosa per
sempre.**

86. *O voi spiriti e anime dei giusti:*
**Benedite il Signore, lodatelo ed
esaltatelo sopra ogni cosa per
sempre.**

87. *O ye holy and humble of heart:*
**Bless the Lord, praise and exalt
Him above all for ever.**

88. *O Ananias, Azarias, Misael and
(add your name):*
**Praise and exalt Him above all
forever. For He hath delivered us
out of the midst of the burning
flame, and saved us out of the
midst of the fire.**

89. *Give thanks to the Lord:*
**Because He is good. Because His
Mercy endureth fore ever and
ever.**

90. *O all ye religious:*
**Bless the Lord the God of gods,
praise Him and give Him thanks
because His Mercy endureth for
ever and ever.**

3. Litany to God Our Heavenly Father

V. Lord, have mercy on us,
R. Christ, have mercy on us.

V. Lord, have mercy on us,
R. Christ, graciously hear us.

V. God the Father of Heaven,
R. Have mercy on us.

V. God the Son, Redeemer of the
world,
R. Have mercy on us.

V. God the Holy Spirit,
R. Have mercy on us.

V. Holy Trinity One God,
R. Have mercy on us.

V. Father, First Person of the Most
Blessed Trinity,
R. Have mercy on us.

V. Father of the Only-begotten Son,
R. Have mercy on us.

V. Father and Son, from Whom
proceeds the Holy Spirit,
R. Have mercy on us.

87. *Oh, santos y humildes de corazón:*
**Bendigan al Señor, alábenlo y
exáltelo por encima de todo
para siempre.**

88. *Oh Ananías, Azarías, Misael y
(agrega tu nombre):*
**Alabadlo y exaltadlo por encima
de todo para siempre. Porque Él
nos ha librado de la llama
ardiente y nos ha salvado del
fuego.**

89. *Den gracias al Señor:*
**Porque Él es bueno. Porque Su
Misericordia perdura por los
siglos de los siglos.**

90. *Oh, todos los religiosos:*
**Bendigan al Señor; Dios de los
dioses; alábenlo y denle gracias,
porque Su Misericordia perdura
por los siglos de los siglos.**

3. Letanía a Dios, Nuestro Padre Celestial

V. Señor, ten piedad de nosotros,
R. Cristo, ten piedad de nosotros.

V. Señor, ten piedad de nosotros,
R. Cristo, ten piedad de nosotros.

V. Dios, Padre del Cielo,
R. Ten piedad de nosotros.

V. Dios Hijo, Redentor del mundo,
R. Ten piedad de nosotros.

V. Dios Espíritu Santo,
R. Ten piedad de nosotros.

V. Santísima Trinidad, un solo Dios,
R. Ten piedad de nosotros.

V. Padre, Primera Persona de la
Santísima Trinidad,
R. Ten piedad de nosotros.

V. Padre del Hijo Unigénito,
R. Ten piedad de nosotros.

V. Padre y Hijo, de quien procede el
Espíritu Santo,
R. Ten piedad de nosotros.

87. *O voi santi e umili di cuore:*
**Benedite il Signore, lodatelo ed
esaltatelo sopra ogni cosa per
sempre.**

88. *O Anania, Azaria, Misaele e
(aggiungi il tuo nome):*
**Lodatelo ed esaltatelo sopra
ogni cosa per sempre. Perché ci
ha liberati dalla fiamma ardente
e ci ha salvati dal fuoco.**

89. *Rendete grazie al Signore:*
**Perché è buono. Perché la Sua
Misericordia dura per sempre e
in eterno.**

90. *O voi tutti, religiosi:*
**Benedite il Signore, Dio degli dei,
lodatelo e rendetegli grazie
perché la Sua Misericordia dura
nei secoli dei secoli.**

3. Litanie a Dio Nostro Padre Celeste

V. Signore, abbi pietà di noi,
R. Cristo, abbi pietà di noi.

V. Signore, abbi pietà di noi,
R. Cristo, abbi pietà di noi.

V. Dio Padre Celeste,
R. Abbi pietà di noi.

V. Dio Figlio, Redentore del mondo,
R. Abbi pietà di noi.

V. Dio Spirito Santo,
R. Abbi pietà di noi.

V. Santa Trinità, un solo Dio,
R. Abbi pietà di noi.

V. Padre, Prima Persona della
Santissima Trinità,
R. Abbi pietà di noi.

V. Padre del Figlio Unigenito,
R. Abbi pietà di noi.

V. Padre e Figlio, da cui procede lo
Spirito Santo,
R. Abbiate pietà di noi.

V. Father of the Immaculate Virgin Mary,
R. Have mercy on us.

V. Father of Her most chaste Spouse,
R. Have mercy on us.

V. Our Father in Heaven,
R. Have mercy on us.

V. Father Eternal,
R. Hallowed be Thy Name.

V. Father, Infinite Majesty,
R. Hallowed be Thy Name.

V. Father, Infinite Holiness,
R. Hallowed be Thy Name.

V. Father, Infinite Goodness,
R. Hallowed be Thy Name.

V. Father, Infinite Happiness,
R. Hallowed be Thy Name.

V. Father, all-powerful,
R. Hallowed be Thy Name.

V. Father, All-Knowing,
R. Hallowed be Thy Name.

V. Father, present everywhere,
R. Hallowed be Thy Name.

V. Father, All-Just,
R. Hallowed be Thy Name.

V. Father, All Merciful,
R. Hallowed be Thy Name.

V. Father, Creator of Heaven and earth,
R. Thy Kingdom come.

V. Father, promising a Savior,
R. Thy Kingdom come.

V. Father, revealed by the Son,
R. Thy Kingdom come.

V. Father, willing the Passion of Jesus,
R. Thy Kingdom come.

V. Father, accepting the Sacrifice of Calvary,
R. Thy Kingdom come.

V. Padre de la Virgen María Inmaculada,
R. Ten piedad de nosotros.

V. Padre de Su castísimo Esposo,
R. Ten piedad de nosotros.

V. Padre Nuestro que estás en los Cielos,
R. Ten piedad de nosotros.

V. Padre Eterno,
R. Santificado sea Tu Nombre.

V. Padre, Majestad Infinita,
R. Santificado sea Tu Nombre.

V. Padre, Santidad Infinita,
R. Santificado sea Tu Nombre.

V. Padre, Bondad Infinita,
R. Santificado sea Tu Nombre.

V. Padre, Felicidad Infinita,
R. Santificado sea Tu Nombre.

V. Padre, Todopoderoso,
R. Santificado sea Tu Nombre.

V. Padre, Omnisciente,
R. Santificado sea Tu Nombre.

V. Padre, presente en todas partes,
R. Santificado sea Tu Nombre.

V. Padre, Totalmente Justo,
R. Santificado sea Tu Nombre.

V. Padre, Totalmente Misericordioso,
R. Santificado sea Tu Nombre.

V. Padre, Creador del Cielo y de la tierra,
R. Venga Tu Reino.

V. Padre, Padre, que prometiste un Salvador,
R. Venga Tu Reino.

V. Padre, revelado por el Hijo,
R. Venga Tu Reino.

V. Padre, que quisiste la Pasión de Jesús,
R. Venga Tu Reino.

V. Padre, que aceptaste el Sacrificio del Calvario,
R. Venga Tu Reino.

V. Padre della Vergine Maria Immacolata,
R. Abbi pietà di noi.

V. Padre del Suo castissimo Sposo,
R. Abbi pietà di noi.

V. Padre Nostro che sei nei Cieli,
R. Abbi pietà di noi.

V. Padre Eterno,
R. Sia santificato il Tuo Nome.

V. Padre, Maestà Infinita,
R. Sia santificato il Tuo Nome.

V. Padre, Santità Infinita,
R. Sia santificato il Tuo Nome.

V. Padre, Bontà Infinita,
R. Sia santificato il Tuo Nome.

V. Padre, Felicità Infinita,
R. Sia santificato il Tuo Nome.

V. Padre, Onnipotente,
R. Sia santificato il Tuo Nome.

V. Padre, Onnisciente,
R. Sia santificato il Tuo Nome.

V. Padre, presente ovunque,
R. Sia santificato il Tuo Nome.

V. Padre, Giustissimo,
R. Sia santificato il Tuo Nome.

V. Padre, Misericordiosissimo,
R. Sia santificato il Tuo Nome.

V. Padre, Creatore del Cielo e della terra,
R. Venga il Tuo Regno.

V. Padre, che hai promesso un Salvatore,
R. Venga il Tuo Regno.

V. Padre, rivelato dal Figlio,
R. Venga il Tuo Regno.

V. Padre, che hai voluto la Passione di Gesù,
R. Venga il Tuo Regno.

V. Padre, che hai accettato il Sacrificio del Calvario,
R. Venga il Tuo Regno.

V. Father, reconciled with mankind,
R. Thy Kingdom come.

V. Father, sending the Paraclete,
R. Thy Kingdom come.

V. Father, in the Name of Jesus,
R. Thy Kingdom come.

V. Father of Nations,
R. Thy Kingdom come.

V. Father of Love,
R. Cherish us.

V. Father of Beauty,
R. Protect us.

V. Father of Wisdom,
R. Direct us.

V. Father, Divine Providence,
R. Watch over us.

V. Father of the poor,
R. Thy Will be done.

V. Father of orphans,
R. Thy Will be done.

V. Father of widows,
R. Thy Will be done.

V. Father of the exiled,
R. Thy Will be done.

V. Father of the persecuted,
R. Thy Will be done.

V. In joy and in sorrow,
R. May we bless Thee.

V. In sickness and in health,
R. May we bless Thee.

V. In prosperity and in adversity,
R. May we bless Thee.

V. In consolation and in desolation,
R. May we bless Thee.

V. In life and in death,
R. May we bless Thee.

V. In time and in eternity,
R. May we bless Thee.

V. Padre, que Te reconciliaste con la
humanidad,
R. Venga Tu Reino.

V. Padre, que enviaste al Paráclito,
R. Venga Tu Reino.

V. Padre, en el Nombre de Jesús,
R. Venga Tu Reino.

V. Padre de las naciones,
R. Venga Tu Reino.

V. Padre del Amor,
R. Cuídanos.

V. Padre de la Belleza,
R. Protégenos.

V. Padre de la Sabiduría,
R. Guíanos.

V. Padre, Divina Providencia,
R. Cuida de nosotros.

V. Padre de los pobres,
R. Hágase Tu Voluntad.

V. Padre de los huérfanos,
R. Hágase Tu Voluntad.

V. Padre de las viudas,
R. Hágase Tu Voluntad.

V. Padre de los exiliados,
R. Hágase Tu Voluntad.

V. Padre de los perseguidos,
R. Hágase Tu Voluntad.

V. En la alegría y en la tristeza,
R. Padre, Te bendecimos.

V. En la enfermedad y en la salud,
R. Padre, Te bendecimos.

V. En la prosperidad y en la
adversidad,
R. Padre, Te bendecimos.

V. En el consuelo y en la
desolación,
R. Padre, Te bendecimos.

V. En la vida y en la muerte,
R. Padre, Te bendecimos.

V. En el tiempo y en la eternidad,
R. Padre, Te bendecimos.

V. Padre, che Ti sei riconciliato con
l'umanità,
R. Venga il Tuo Regno.

V. Padre, che hai mandato il
Paraclito,
R. Venga il Tuo Regno.

V. Padre, nel Nome di Gesù,
R. Venga il Tuo Regno.

V. Padre delle nazioni,
R. Venga il Tuo Regno.

V. Padre dell'Amore,
R. Abbracciaci.

V. Padre della Bellezza,
R. Proteggici.

V. Padre della Sapienza,
R. Guidaci.

V. Padre, Divina Provvidenza,
R. Veglia su di noi.

V. Padre dei poveri,
R. Sia fatta la Tua Volontà.

V. Padre degli orfani,
R. Sia fatta la Tua Volontà.

V. Padre delle vedove,
R. Sia fatta la Tua Volontà.

V. Padre degli esiliati,
R. Sia fatta la Tua Volontà.

V. Padre dei perseguitati,
R. Sia fatta la Tua Volontà.

V. Nella gioia e nel dolore,
R. Padre, Ti benediciamo.

V. Nella malattia e nella salute,
R. Padre, Ti benediciamo.

V. Nella prosperità e nelle avversità,
R. Padre, Ti benediciamo.

V. Nella consolazione e nella
desolazione,
R. Padre, Ti benediciamo.

V. Nella vita e nella morte,
R. Padre, Ti benediciamo.

V. Nel tempo e nell'eternità,
R. Padre, Ti benediciamo.

V. Father, hear us,
R. *Father graciously hear us.*

V. Lamb of God, well-beloved Son of the Father,
R. *Spare us, O Lord.*

V. Lamb of God, commanding us to be perfect as the Father,
R. *Graciously hear us, O Lord.*

V. Lamb of God, our Mediator with the Father,
R. *Have mercy on us.*

Let us Pray:

Our Father, who art in Heaven hallowed be Thy Name. Thy Kingdom come, Thy will be done, on earth as it is in Heaven. Give us this day, our daily bread, And forgive us our trespasses, As we forgive those who have trespassed against us. And lead us not into temptation, but deliver us from the evil one. Amen.

To zoom in, spread your fingers apart to adjust the column of the text in English, Spanish or Italian, to fit your mobile screen and scroll the page content up or down.

V. Padre, escúchanos,
R. *Padre, escúchanos con misericordia.*

V. Cordero de Dios, Hijo amado del Padre,
R. *Perdónanos, Señor.*

V. Cordero de Dios, que nos mandas ser perfectos como el Padre,
R. *Escúchanos con misericordia, oh Señor.*

V. Cordero de Dios, nuestro mediador ante el Padre,
R. *Ten misericordia de nosotros.*

Oremos:

Padre Nuestro, que estás en los Cielos, santificado sea Tu Nombre. Venga Tu Reino, hágase Tu Voluntad, así en la tierra como en el Cielo. Danos hoy nuestro pan de cada día, y perdona nuestras ofensas, como también nosotros perdonamos a los que nos ofenden. Y no nos dejes caer en tentación, sino líbranos del Maligno. Amén.

Para ampliar la vista, separa los dedos para ajustar la columna de texto en inglés, español o italiano al tamaño de la pantalla de tu dispositivo móvil y desplaza el contenido de la página hacia arriba o hacia abajo.

V. Padre, ascoltaci,
R. *Padre, ascoltaci con benevolenza.*

V. Agnello di Dio, Figlio prediletto del Padre,
R. *Perdonaci, o Signore.*

V. Agnello di Dio, che ci comandi di essere perfetti come il Padre,
R. *Ascoltaci con benevolenza, o Signore.*

V. Agnello di Dio, nostro Mediatore presso il Padre,
R. *Abbi pietà di noi.*

Preghiamo:

Padre Nostro, che sei nei Cieli, sia santificato il Tuo Nome. Venga il Tuo Regno, sia fatta la Tua Volontà, come in Cielo così in terra. Dacci oggi il nostro pane quotidiano, e rimetti a noi i nostri debiti, come noi li rimettiamo ai nostri debitori. E non ci indurre in tentazione, ma liberaci dal maligno. Amen.

Per ingrandire, allargare con le dita per adattare la colonna del testo in inglese, spagnolo o italiano, alle dimensioni dello schermo del vostro dispositivo mobile e scorrere il contenuto della pagina verso l'alto o verso il basso.

